

# SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1952-1953.

18 JUIN 1953.

**Projet de loi modifiant les lois coordonnées  
sur les sociétés commerciales.**

PROJET TRANSMIS PAR LA CHAMBRE  
DES REPRESENTANTS.

**Article Premier.**

Est inséré, après l'article 64 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, un article 64bis rédigé comme suit :

« Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, le commissaire ou s'il y a plusieurs commissaires, l'un d'entre eux au moins est choisi parmi les membres de l'Institut des revisseurs d'entreprises. Ils portent le titre de commissaire-reviseur.

» Cette disposition n'est pas applicable aux entreprises visées par l'alinéa premier de l'article premier de l'arrêté royal du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques, ni aux sociétés visées au 1<sup>o</sup> du second alinéa du même article dont les noms suivent : la Banque Nationale de Belgique, la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, le Crédit Communal de Belgique.

» Sont considérées comme ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne :

R. A 4676.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 501 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi.
- 593 (Session de 1950-1951) : Amendement.
- 441 (Session de 1952-1953) : Rapport + Erratum.
- 465 (Session de 1952-1953) : Amendements.
- 490 (Session de 1952-1953) : Texte adopté au premier vote.
- 526 (Session de 1952-1953) : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

10, 11 et 18 juin 1953.

ZITTING 1952-1953.

18 JUNI 1953.

**Wetsontwerp houdende wijziging van de  
samengeordende wetten  
op de handelsvennootschappen.**

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE KAMER  
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

**Eerste Artikel.**

Na artikel 64 van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen wordt een artikel 64bis ingelast, dat luidt als volgt :

« In de vennootschappen die een publiek beroep gedaan hebben of doen op de geldbeleggers, wordt de commissaris, of indien er meer dan een commissaris is, ten minste een van deze gekozen onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij voeren de titel van commissaris-revisor.

» Deze beschikking is niet toepasselijk op de ondernemingen bedoeld bij het eerste lid van het eerste artikel van het koninklijk besluit van 9 Juli 1935 op de controle van de banken, noch op de vennootschappen bedoeld bij 1<sup>o</sup> van het tweede lid van hetzelfde artikel waarvan de namen volgen : de Nationale Bank van België, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, het Gemeentekrediet van België.

» Worden beschouwd als een publiek beroep gedaan hebbend of doende op de geldbeleggers :

R. A 4676.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

- 501 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel.
- 593 (Zitting 1950-1951) : Amendement.
- 441 (Zitting 1952-1953) : Verslag + Erratum.
- 465 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.
- 490 (Zitting 1952-1953) : Tekst in eerste lezing aangenomen.
- 526 (Zitting 1952-1953) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

10, 11 en 18 Juni 1953.

» 1<sup>e</sup> les sociétés dont les actions, obligations, titres ou parts bénéficiaires, quelle que soit leur dénomination, sont ou ont été inscrits, en tout ou partie, à la cote officielle d'une bourse de fonds publics du royaume ;

» 2<sup>e</sup> les sociétés dont les actions, obligations, titres ou parts bénéficiaires, quelle que soit leur dénomination, ont été l'objet, lors de la constitution ou ultérieurement, par la société ou par des tiers, d'une exposition, offre ou vente publiques ayant dû être précédées de la publication de la notice prévue aux article 36 ou 84 ;

» 3<sup>e</sup> les sociétés constituées ou celles dont le capital a été augmenté selon le mode prévu aux articles 32 à 34.

» La durée du mandat des commissaires-reviseurs est de trois ans au moins et de six ans au plus ; il est toujours révocable par l'assemblée générale des actionnaires.

» En cas de révocation d'un commissaire-reviseur, l'ordre du jour de l'assemblée générale précisera clairement qu'il s'agit d'un commissaire ayant cette qualité.

» Si, par suite de décès ou autrement, il n'y a plus de commissaire-reviseur, le conseil d'administration doit convoquer immédiatement l'assemblée générale pour pourvoir au remplacement du ou des commissaires-reviseurs manquants. »

#### **Art. 2.**

Sont insérés après l'article 64, les articles 64ter, 64quater et 64quinquies rédigés comme suit :

« Art. 64ter. — Les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe établie au début et pour la durée du mandat par l'assemblée générale.

» Ils peuvent être modifiés avec l'accord des parties.

» En dehors de ces émoluments, les commissaires ne peuvent recevoir aucun avantage de la société, sous quelque forme que ce soit.

» La société ne peut leur consentir des prêts ou avances ni donner ou constituer des garanties à leur profit. »

« Art. 64quater. — Les commissaires ne peuvent exercer aucune autre fonction dans la société soumise à leur surveillance.

» Ne peuvent exercer les fonctions de commissaire-reviseur : le conjoint, les parents ou alliés en ligne directe et les parents et alliés en ligne collatérale jusqu'au quatrième degré inclusivement de l'un des administrateurs ou directeurs. »

» 1<sup>e</sup> de vennootschappen waarvan de aandelen, obligaties, titels of winstaandelen, welke ook hun benaming zij, geheel of gedeeltelijk ingeschreven zijn of geweest zijn op de officiële noteringslijst van een effectenbeurs van het Koninkrijk ;

» 2<sup>e</sup> de vennootschappen waarvan de aandelen, obligaties, titels of winstaandelen, welke ook hun benaming zij, bij de oprichting of later, vanwege de vennootschap of vanwege derden het voorwerp hebben uitgemaakt van een openbare tentoonstelling, aanbod of verkoop die moesten voorafgegaan worden door de bekendmaking van het bericht voorzien bij de artikelen 36 of 84 ;

» 3<sup>e</sup> de vennootschappen opgericht of deze waarvan het kapitaal verhoogd werd volgens de wijze voorzien bij de artikelen 32 tot 34.

» De duur van het mandaat der commissarissen-revisoren bedraagt ten minste drie jaar en ten hoogste zes jaar ; ze kunnen steeds afgezet worden door de algemene vergadering der aandeelhouders.

» In geval van afzetting van een commissaris-revisor, zal de agenda van de algemene vergadering duidelijk vermelden, dat het een commissaris geldt die deze hoedanigheid bezit.

» Indien, ten gevolge van overlijden of op andere wijze, er geen commissaris-revisor meer is, moet de raad van beheer onmiddellijk de algemene vergadering bijeenroepen om in de vervanging van de ontbrekende commissaris(sen)-revisor(en) te voorzien. »

#### **Art. 2.**

Na artikel 64 worden de artikelen 64ter, 64quater en 64quinquies ingelast, welke luiden als volgt :

« Art. 64ter. — De vergoedingen der commissarissen bestaan uit een vaste som die bij de aanvang en voor de duur van het mandaat door de algemene vergadering vastgesteld wordt.

» Zij kunnen mits akkoord der partijen worden gewijzigd.

» Buiten deze vergoedingen mogen de commissarissen geen enkel voordeel, in welke vorm ook, van de vennootschap ontvangen.

» De vennootschap mag hun geen leningen of voor-schotten toestaan, noch waarborgen geven of instellen te hunnen bate. »

« Art. 64quater. — De commissarissen mogen generlei ander ambt uitoefenen in de vennootschap welke aan hun toezicht onderworpen is.

» Mogen het ambt van commissaris-revisor niet uit-oefenen : de echtgenoot, de bloed- of aanverwanten in rechte linie, en de bloed- of aanverwanten in de zijlinie, tot de vierde graad inbegrepen, van een der beheerders of bestuurders. »

« Art. 64quinquies. — Celui qui a été désigné comme commissaire-reviseur ne peut, pendant les trois années qui suivent sa démission ou l'expiration de son mandat, être nommé administrateur ou directeur dans la société où il a exercé ce mandat.

» Celui qui aura été préposé d'une société ne pourra être désigné comme réviseur par celle-ci que trois années au moins après qu'il aura quitté son service. »

### **Art. 3.**

L'alinéa 2 de l'article 65 des lois coordonnées est modifié comme suit :

« Art. 65, alinéa 2. — Il leur est remis au moins chaque semestre, par l'administration, un état résument la situation active et passive. Les commissaires doivent soumettre à l'assemblée générale le résultat de leur mission avec les propositions qu'ils croient convenables, lui faire connaître le mode d'après lequel ils ont contrôlé les inventaires et certifier que la société s'est conformée aux prescriptions relatives à la comptabilité des commerçants.

» Si certains des commissaires de la société ne sont pas réviseurs d'entreprises, le commissaire-reviseur ou les commissaires-reviseurs établissent un rapport distinct, dans lequel ils indiquent notamment si le bilan et le compte de profits et pertes sont conformes aux dispositions légales et statutaires et s'ils traduisent d'une manière fidèle et correcte l'état des affaires de la société tel qu'il résulte des informations que les commissaires ont reçues ainsi que des écritures sociales. »

### **Art. 4.**

L'article 69 des lois coordonnées est complété par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Les commissaires-reviseurs sont dispensés de fournir ce cautionnement. »

### **Art. 5.**

A l'article 73 des lois coordonnées, alinéa 2, les mots « Le Conseil d'administration et les commissaires » sont remplacés par les mots « Le Conseil d'administration, les commissaires-reviseurs, s'il en existe, et les autres commissaires. »

### **Art. 6.**

1. — A l'alinéa 1 du 4<sup>e</sup> de l'article 78 des lois coordonnées, les mots « Du rapport » sont remplacés par les mots « Du ou des rapports ».

2. — A l'alinéa 2 du même 4<sup>e</sup>, les mots « le rapport » sont remplacés par les mots « le ou les rapports ».

« Art. 64quinquies. — Wie aangewezen is tot commissaris-revisor kan, gedurende drie jaar welke volgen op zijn ontslag of het verstrijken van zijn mandaat, niet tot beheerder of bestuurder benoemd worden in de vennootschap waarbij hij dit mandaat heeft uitgeoefend.

» Wie bediende bij een vennootschap geweest is, kan door deze niet worden aangewezen tot revisor, tenzij ten minste drie jaar nadat hij uit haar dienst is getreden. »

### **Art. 3.**

Lid 2 van artikel 65 der samengeordende wetten wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 65, lid 2. — Ten minste ieder semester wordt hun door het beheer een staat overhandigd, waarop de actieve en passieve toestand samengevat staan. De commissarissen moeten het resultaat van hun opdracht, met de voorstellen die zij gepast achten, aan de algemene vergadering onderwerpen, haar te kennen geven op welke wijze zij de inventarissen gecontroleerd hebben, en bevestigen dat de vennootschap zich geschikt heeft naar de voorschriften betreffende de boekhouding der handelaars.

» Indien sommige commissarissen van de vennootschap geen bedrijfsrevisoren zijn, stelt (stellen) de commissaris(en)-(revisor(en) een afzonderlijk verslag op, waarin hij (zij) o.m. vermeldt (vermelden) of de balans en de verlies- en winstrekening overeenstemmen met de wettelijke en statutaire bepalingen en of zij de stand der zaken van de vennootschap, zoals hij voortvloeit uit de inlichtingen die de commissarissen bekwamen en uit de maatschappelijke geschriften, op een getrouwe en juiste wijze weergeven. »

### **Art. 4.**

Artikel 69 van de samengeordende wetten wordt aangevuld door een derde lid, dat luidt als volgt :

« De commissarissen-revisoren worden er van ontslagen deze borgsom te leveren. »

### **Art. 5.**

In artikel 73 van de samengeordende wetten, lid 2, worden de woorden « De beheerraad en de commissarissen... » vervangen door de woorden « De beheerraad, de commissarissen-revisoren, indien er zijn, en de andere commissarissen... ».

### **Art. 6.**

1. — In lid 1 van het 4<sup>e</sup> van artikel 78 van de samengeordende wetten, worden de woorden « Van het verslag » vervangen door de woorden « Van het of de verslagen ».

2. — In lid 2 van hetzelfde 4<sup>e</sup>, worden de woorden « het verslag » vervangen door de woorden « het of de verslagen ».

**Art. 7.**

L'alinéa 2 de l'article 80 est modifié comme suit :

« Art. 80, alinéa 2. — A la suite du bilan sont publiés les nom, prénoms, profession et domicile des administrateurs et commissaires en fonction, avec mention spéciale du ou des commissaires-reviseurs, ainsi qu'un tableau indiquant l'emploi et la répartition des bénéfices nets, conformément aux décisions de l'assemblée générale. »

**Art. 8.**

A l'article 91 des lois coordonnées, les mots « le conseil d'administration et les commissaires » sont remplacés par les mots « Le conseil d'administration les commissaires-reviseurs, s'il en existe, et les autres commissaires ».

**Art. 9.**

L'article 111 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est complété comme suit :

« Art. 111, *in fine*. — Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises ; il porte le titre de commissaire-reviseur. »

**Art. 10.**

L'article 146 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est complété comme suit :

« Dans les sociétés ayant fait ou faisant publiquement appel à l'épargne, un des commissaires au moins doit être choisi parmi les membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises ; il porte le titre de commissaire-reviseur.

» Toutes les dispositions prévues par les lois coordonnées pour les commissaires-reviseurs dans les sociétés anonymes sont également applicables aux commissaires-reviseurs dans les sociétés coopératives. »

**Art. 11.**

L'article 201 est complété par les dispositions suivantes :

« Art. 201. — .....

» 6<sup>e</sup> Celui qui exerce les fonctions de commissaire-reviseur ou continue de les exercer en contravention aux dispositions de l'article 64<sup>quater</sup> ;

» 7<sup>e</sup> Celui qui accepte un mandat ou un emploi contrairement aux dispositions de l'article 64<sup>quinquies</sup>. »

**Art. 12.**

L'article 204 est complété comme suit :

« Art. 204. — .....

**Art. 7.**

Lid 2 van artikel 80 wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 80, lid 2. — Volgend op de balans worden de naam, voornamen, beroep en woonplaats van de beheerders en commissarissen in functie bekend gemaakt, met bijzondere vermelding van de commissaris(sen)-revisor(en), alsook een tabel waarop het gebruik en de verdeling der netto-winsten, overeenkomstig de beslissingen der algemene vergadering, aangeduid staan. »

**Art. 8.**

In artikel 91 van de samengeordende wetten worden de woorden « De beheerraad en de commissarissen », vervangen door de woorden « De beheerraad, de commissarissen-revisoren, indien er zijn, en de andere commissarissen. »

**Art. 9.**

Artikel 111 van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen wordt aangevuld als volgt :

« Art. 111, *in fine*. — In de vennootschappen welke een openbaar beroep doen of gedaan hebben op de geldbeleggers, moet tenminste een van de commissarissen gekozen worden onder de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren ; hij voert de titel van commissaris-revisor. »

**Art. 10.**

Artikel 146 van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen wordt als volgt aangevuld :

« Bij de vennootschappen die een publiek beroep doen of gedaan hebben op de geldbeleggers moet er tenminste één van de commissarissen worden gekozen onder de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren ; hij voert de titel van commissaris-revisor.

» Al de bepalingen van de samengeordende wetten die gelden voor de commissarissen-revisoren bij de naamloze vennootschappen zijn eveneens toepasselijk op de commissarissen-revisoren bij de samenwerkende vennootschappen. »

**Art. 11.**

Artikel 201 wordt aangevuld met volgende beschikkingen :

« Art. 201. — .....

» 6<sup>e</sup> Wie de functies van commissaris-revisor uitoeffent of voortgaat uit te oefenen in overtreding van de beschikkingen van artikel 64<sup>quater</sup> ;

» 7<sup>e</sup> Wie een mandaat of een betrekking aanvaardt in tegenstelling met de beschikkingen van artikel 64<sup>quinquies</sup>. »

**Art. 12.**

Artikel 204 wordt aangevuld als volgt :

« Art. 204. — .....

» 5<sup>e</sup> Les administrateurs qui contreviennent à l'article 64bis.

» 6<sup>e</sup> Les administrateurs, directeurs ou commissaires qui contreviennent à l'article 64ter. »

#### **Art. 13.**

##### **Disposition transitoire.**

Les dispositions de l'article 64ter ne sont pas applicables aux commissaires non réviseurs en fonction au jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, aussi longtemps qu'ils demeureront en fonctions.

#### **Art. 14.**

Un arrêté royal fixera la date d'application de la présente loi par catégories de sociétés.

Bruxelles, le 18 juin 1953.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

Fr. VAN CAUWELAERT.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

J. OBLIN.

» 5<sup>e</sup> De beheerders die artikel 64bis overtreden ;

» 6<sup>e</sup> De beheerders, bestuurders of commissarissen die artikel 64ter overtreden. »

#### **Art. 13.**

##### **Overgangsbepaling.**

De bepalingen van artikel 64ter zijn niet toepasselijk op de commissarissen niet-revisoren, in functie op de datum waarop deze wet van kracht wordt, zolang zij in functie blijven.

#### **Art. 14.**

De datum van toepassing van deze wet wordt bepaald bij koninklijk besluit per categorieën van vennootschappen.

Brussel, 18 Juni 1953.

*De Voorzitter van de Kamer  
der Volksvertegenwoordigers,*

